

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 98 (2007)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Drahtlose Zählerablesung macht vieles einfacher!



Das neue Funkablesemodul **radio controller CS** ist für bis zu 7 Zähler konzipiert. Der CS-Eingang erlaubt Ihnen bis 5 Zähler in Serie anzuschliessen. Für weitere 2 Zähler stehen Ihnen Impulseingänge zur Verfügung. Somit können Sie mehrere Stromzähler, oder in einem Einfamilienhaus die Strom-, Gas- und Wasserzähler über ein einziges Funkmodul auslesen und übertragen. Das Modul wurde in Zusammenarbeit mit ascom entwickelt und bietet zudem verschiedene Stichtags- und Loggerfunktionen.

- bis zu 5 Zähler mit CS-Schnittstelle
- Übertragung des vollständigen Zählerprotokolls
- 2 Impulseingänge
- Stichtags- und Loggerfunktionen
- kein Messstellenzutritt erforderlich
- adaptive, lernfähige Funktechnologie
- keine kostspieligen Baumassnahmen

# ArTu - TSK-Schalschranksysteme als Kit für den Schaltanlagenbauer.



Modulares Energie-Kit-System mit  
grenzenlosen Möglichkeiten.

ArTu-K ist ein flexibles, multifunktionales und typgeprüftes Schaltschranksystem bis 3200 A. Es ermöglicht die einfache Integration von SACE Leistungsschaltern, den NH-Sicherungslastschaltelementen SlimLine sowie den verschiedenen modularen Stromverteilssystemen und Komponenten aus der Produktfamilie FastLine, Unifix-H und smissline-S.



**FastLine**  
Flexibles Feldverteilsystem bis 2500 A



**Unifix-H**  
Modulares Kleinsystem bis 400 A



**SMISSLINE CLASSIC**  
Stecksockelsystem für höchste Flexibilität

Sie profitieren von namhaften europäischen sowie schweizerischen Zulieferfirmen und einem kompetenten Support. **Mit ABB sparen Sie viel Zeit und Geld!**

#### ABB Schweiz AG, Normelec

Badenerstrasse 790, CH-8048 Zürich  
Tel. 058 586 00 00, Fax 058 586 06 01  
Avenue de Cour 32, CH-1007 Lausanne  
Tél. 058 588 40 50, Fax 058 588 40 95  
[www.abb.ch](http://www.abb.ch) / [www.levysidus.ch](http://www.levysidus.ch)

Power and productivity  
for a better world™

**ABB**